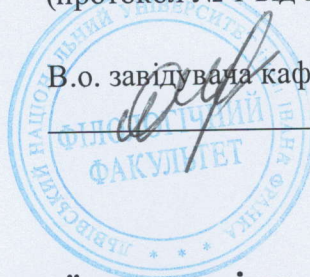


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Філологічний факультет
Кафедра польської філології

Затверджено

на засіданні кафедри польської філології
філологічного факультету
Львівського національного університету
імені Івана Франка
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

В.о. завідувача кафедри
(Лозинська О.Г.)



Силабус з навчальної дисципліни
«ОСНОВНА СЛОВ'ЯНСЬКА (ПОЛЬСЬКА) МОВА:
СИНТАКСИС»,
що викладається в межах ОПШ (ОПН) «Польська мова та література»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
для здобувачів з спеціальності 035 Філологія.
Спеціалізація 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – польська

Львів – 2023 р.

**Силабус курсу Основна слов'янська (польська) мова: синтаксис
2023/2024 навчального року**

Назва курсу	Основна слов'янська (польська) мова: синтаксис
Адреса викладання курсу	Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна	Філологічний факультет, кафедра польської філології
Галузь знань, шифр та назва спеціальності	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська
Викладачі курсу	доц., к.ф.н. Лозинська Оксана Григорівна
Контактна інформація викладачів	oksana.lozynska@lnu.edu.ua
Консультації по курсу відбуваються	Лозинська О.Г.: середа (15.00–17.00)
Сторінка курсу	https://philology.lnu.edu.ua/course/osnovna-slovianska-polska-mova-8
Інформація про курс	Курс „Основна слов'янська (польська) мова: синтаксис” призначений для студентів-полоністів четвертого року навчання. Курс складається з двох модулів: синтаксис та лексико-комунікативний цикл. У межах курсу студенти ознайомлюються з теоретичними проблемами синтаксису польської мови, а також набувають практичних навичок аналізу синтаксичних структур.
Коротка анотація курсу	Курс „Основна слов'янська (польська) мова: синтаксис” є частиною обов'язкової програми і передбачає розгляд підходів до мовних явищ у теоретичному синтаксисі, висвітлення необхідності теоретичних узагальнень для здійснення синтаксичного аналізу речення і тексту, покращення комунікативних умінь і навичок на синтаксичному підрівні граматичного рівня сучасної польської мови. У частині лексико-комунікативного циклу студенти набувають навичок усної та писемної комунікації в різних ситуаціях, засвоюючи всі типи мовленнєвої діяльності (читання, розуміння на слух, говоріння, письмо).
Мета та цілі курсу	Навчальна дисципліна “ Основна слов'янська (польська) мова: синтаксис” складається з двох рівноправних і взаємопов'язаних частин – теоретичної і практичної, кожна з яких має власну мету. <i>Мета</i> першої складової полягає в ознайомленні студентів з основними синтаксичними теоріями польських мовознавців, а саме вченнями про види синтаксичних зв'язків, словосполучення і речення, класифікаціями поділу речень і членів речення . <i>Мета</i> другої – розвиток системного розуміння польської мови на синтаксичному рівні, формування вмій і навичок правильного, вільного, комунікативно виправданого користування мовними засобами та синтаксично правильного усного та писемного мовлення, вироблення засад для мовного самовдосконалення, необхідного для ефективної участі в комунікативних процесах.

	<p>Для досягнення мети навчальної дисципліни “Сучасна польська мова” в процесі її викладання необхідно вирішити такі завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> • висвітлити місце синтаксису в комплексі наук, з яких складається синхронне мовознавство; • навчити студентів чіткому розумінню і правильному використанню термінів і понять у сфері синтаксису польської мови; • навчити студентів виділяти в тексті основні синтаксичні одиниці (словоформа – словосполучення – речення) і робити синтаксичний аналіз цих одиниць; • представити студентам усі види синтаксичних зв’язків; • ознайомити студентів з підходами до виділення членів речення у польського мовознавстві; • звернути увагу студентів на різні підходи до класифікації речення.
<p>Література для вивчення дисципліни</p>	<p>Модуль 1 Основна:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. – Warszawa, 1976. 2. Klemensiewicz Z. Ze studiów nad językiem i stylem. – Warszawa, 1969. 3. Nagórko A. Zarys gramatyki polskiej. – Warszawa, 2005. 4. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. – Warszawa, 1997. 5. Strutyński J. Gramatyka polska. – Kraków, 1998. 6. Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. – Kraków, 2001. <p>Додаткова:</p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Buttler D. Innowacje we współczesnej polszczyźnie. – Warszawa, 1976. 8. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. – Warszawa, 1971. 9. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. – Wrocław – Warszawa – Kraków, 1999. 10. Grzegorzczkowska R. Wykłady z polskiej składni. – Warszawa, 1999. 11. Język polski. Kompendium // Derwojedowa M., Karaś H., Kopcińska D. – Warszawa, 2005. 12. Loewe I., Rejter A. Gra w gramatykę: ćwiczenia i materiały do gramatyki opisowej języka polskiego. – Katowice, 2002. 13. Nowy słownik poprawnej polszczyzny / Pod red. A. Markowskiego. – Warszawa, 2003. 14. Pisarek W. Poznać prasę po nagłówkach! Nagłówek wypowiedzi prasowej w oświetleniu lingwistycznym. – Kraków, 1967. 15. Pisarkowa K. Historia składni języka polskiego. – Wrocław, 1984. 16. Pisarkowa K. O stosunkach między parataksą i hipotaksą (na podstawie polskich zdań przeciwstawnych i przyzwalających) // „Język Polski”. 1974. – S. 81–93. 17. Podracki J. Koncepcja zdania w podręcznikach XIX-wiecznych i współczesnych // „Poradnik Językowy”, nr 3. 1972.

	<p>18. Podracki J. Słownik interpunkcyjny języka polskiego z zasadami przestankowania PWN. – Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2022.</p> <p>19. Polański K. Problem klasyfikacji polskich zdań złożonych. – Poznań, 1970.</p> <p>20. Saloni Z., Świdziński M. Składnia współczesnego języka polskiego. – Warszawa, 1998.</p> <p>21. Słowo i wypowiedź 1. Zbiór zadań do nauki o języku polskim / Pod red. Zaron Z., Sobotki P. – Warszawa, 2010.</p> <p>22. Wierzbicka A. Czy istnieje zdanie bezpodmiotowe? // „Język Polski”. 1966. – S. 177–196.</p> <p>23. Wróbel H. Składnia imiesłowów czynnych we współczesnej polszczyźnie. – Katowice, 1975.</p> <p>24. Zaron Z. Problemy składni funkcjonalnej. Cz. I (Problemy ogólnoteoretyczne). – Warszawa, 2009.</p> <p>25.</p> <p>Интернет-джерела</p> <p>26. http://grzegorz.w.interia.pl/gram/pl/skladnia03.html</p> <p>27. http://poradnia.pwn.pl/lista.php?kat=4&szukaj=liczebnika</p> <p>28. www.staff.amu.edu.pl/.../files/jezykoznavstwo_08.doc</p> <p>29. http://sjikp.us.edu.pl/pliki/ksiazki/piotr_zmigrodzki.pdf</p> <p>30. http://www.mswidz.republika.pl/pliki/materialy/EGO8.pdf</p> <p>31. https://sjp.pwn.pl/zasady/Interpunkcja-polska:629734.html</p> <p>32. http://litopys.org.ua/pravopys/rozdil5.htm</p> <p>Модуль 2</p> <p>Основна:</p> <p>33. Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. – Kraków, 2016.</p> <p>34. Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. – Kraków, 2008.</p> <p>35. Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. – Poznań, 2014.</p> <p>Додаткова:</p> <p>36. Ruszer A. Oswoić tekst. Podręcznik kompozycji i redakcji tekstów użytkowych dla poziomów B2 i C1. – Kraków, 2010.</p> <p>37. Seretny A. Słownictwo polskie w ćwiczeniach. – Kraków, 2016.</p>
Тривалість курсу	8-ий семестр
Обсяг курсу	Загальний обсяг 90 годин, у т. ч. 42 годин лекційних, 42 годин практичних занять і 6 годин самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС.
Очікувані результати навчання	<p>Студенти повинні знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основні синтаксичні одиниці: словоформа, словосполучення та речення як синтаксичні одиниці; • особливості в підходах польських синтаксистів до вчення про словосполучення; • класифікації речення, здійснені на основі граматичних та семантичних критеріїв; • особливості творення словосполучень на основі зв'язків узгодження, керування та прилягання;

	<ul style="list-style-type: none"> • типи синтаксичних відношень між словоформами (związki i szeregi) та частинами складного речення; • класифікації складнопідрядних та складносурядних речень; • принципи виділення членів речення та їх функції; • особливості функціонування прямої і непрямой мови <p>Студенти повинні вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> • виділяти в тексті основні синтаксичні одиниці: словоформи, словосполучення, речення; • аналізувати синтаксичні функції словоформи; • визначати тип синтаксичного зв'язку, на основі якого збудоване словосполучення; • класифікувати речення основі різних класифікаційний критеріїв; • аналізувати просте речення; • визначати і характеризувати головні і другорядні члени речення; • аналізувати складне речення загалом і кожне з його складових речень зокрема; • схематично зображати синтаксичний зв'язок і залежність між простими реченнями, які утворюють складне речення; • правильно утворювати словосполучення на основі зв'язків узгодження, керування та прилягання; дотримуватися правильного порядку слів у реченні; вживати в текстах пряму та непряму мову з відповідними розділовими знаками
Ключові слова	<i>синтаксис, речення, еквівалент речення, словосполучення, зв'язок узгодження, керування, прилягання, синтаксичні функції, члени речення, підмет, присудок, додаток, означення, обставина, просте речення, складне речення, складносурядне речення, складнопідрядне речення, дієприслівниковий зворот, вставні конструкції, пряма і непряма мова.</i>
Формат курсу	Очний, заочний
Теми	* СХЕМА КУРСУ
Підсумковий контроль, форма	Підсумковий контроль не передбачено
Пререквізити	Вступ до загального мовознавства, морфологія, лексикологія
Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу	Сучасна польська мова (синтаксис) передбачає застосування таких методів навчання: лекція, бесіда, наочні методи (ілюстрація, презентація), науково-дослідні проекти, методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності, методи контролю і самоконтролю (усне опитування, письмовий контроль, тестові завдання, написання текстів на різноманітні теми, домашнє читання). На заняттях використовуються автентичні матеріали (тексти, відео тощо).
Необхідне обладнання	Проектор, ноутбук
Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)	Поточне оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються так: <ul style="list-style-type: none"> • Модуль 1 – 60 балів: Виконання домашніх завдань – 10 Активність на практичних заняттях – 10 балів Підготовка презентації – 10 балів Контрольна робота 1 – 15 балів

	<p>Контрольна робота 2 – 15 балів</p> <ul style="list-style-type: none"> • Модуль 2 – 40 балів: <p>Виконання домашніх завдань і активність на практичних заняттях – 10 балів Написання творів на задану тему – 10 балів Домашнє читання – 20 балів</p> <p>Підсумковий контроль не передбачено.</p>
Питання до екзамену.	–
Опитування	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.

СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
	МОДУЛЬ I				
1	Синтаксис як наука. Предмет та об'єкт вивчення синтаксису, мета та завдання. Словосполучення і речення як основні синтаксичні одиниці.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, с. 7–9. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, с. 5–24.		
2	Словосполучення і речення як основні синтаксичні одиниці в українському і польському синтаксисі.	практичне заняття	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, с. 7–9. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, с. 5–24.		
2	Проблема виділення та аналізу типів синтаксичних одиниць у польському та українському синтаксисі. Елементарні синтаксичні одиниці та неелементарні синтаксичні одиниці-конструкції. Синтаксичні одиниці як одиниці мови і мовлення. Виділення синтаксичних одиниць тексту (словоформа, словосполучення, речення).	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, с. 7–9. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, с. 5–10. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, с. 7 – 17. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, с. 440–461.		
2	Словосполучення. Особливості вчення про словосполучення в польській лінгвістиці. Типи словосполучень. Словосполучення як некомунікативна синтаксична одиниця.	лекція	Klemensiewicz Z. Ze studiów nad językiem i stylem. Warszawa, 1969, с. 103–185. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, с. 24–39. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, с. 31–45. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, с. 461–473.		

3	Особливості структури словосполучень у польській та українській мовах. Вчення про словосполучення в польській та українській науці про мову.	лекція	Klemensiewicz Z. Ze studiów nad językiem i stylem. Warszawa, 1969, c. 103–185. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 24–39. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 31–45. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 461–473.		
4	Основні проблеми виокремлення синтаксичних одиниць в українському та польському синтаксисі. Визначення і аналіз словосполучень у запропонованому студентам тексті.	практичне заняття	Klemensiewicz Z. Ze studiów nad językiem i stylem. – Warszawa, 1969, c. 103–185. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 24–39.		
4	Особливості структури польських та українських словосполучень. Типи синтаксичного зв'язку в підрядних і сурядних словосполученнях. Типи словосполучень за будовою. Типи підрядних словосполучень за морфологічним вираженням головного слова. Семантико-синтаксичні відношення у словосполученні.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 25–28. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 40–47. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 31–45. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 461–473.		
4	Синтаксичні зв'язки. Граматичні засоби вираження зв'язку між словами. Види синтаксичних зв'язків у реченні і словосполученні: сурядність і підрядність. Składniki, zespoły i szeregi.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 25–28. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 40–47.		
5	Поняття «субстрату» та «модифікатора». Типи синтаксичних модифікаторів. Сурядні та підрядні стосунки між словоформами. Предикативні та непередикативні стосунки (określanie i orzekanie).	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 9–13.		
6	Аналіз синтаксичних зв'язків між словоформами у запропонованому студентам тексті. Визначення і аналіз субстратів та	практичне заняття	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 9–13, 25–28.		

	модифікаторів у запропонованому студентам тексті.		Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 40–47.		
6	Речення. Три аспекти речення: формальний, семантичний і комунікативний. Категорія предикативності. Дієслово в особовій формі як основна ознака речення в польській граматичній традиції.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 36–41. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 286–291.		
6	Проблеми трактування речення. Аспекти вивчення речення в польському та українському синтаксисі. Аналіз польських і українських класифікацій речення. Формально-синтаксична типологія простого речення. Класифікація речення за різними підходами.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 9 – 13, 36–41. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 10–23. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 283 – 286. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 45–69. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 473–484.		
7	Питання простого речення в сучасному мовознавстві. Проблеми дослідження семантичної структури речення. Семантико-синтаксична структура простого речення. Просте речення. Структурно-семантична організація простого речення. Головні та другорядні члени речення. Традиційне вчення про члени речення. Сучасні підходи польських і українських мовознавців до класифікації членів речення.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 36–41, 58–108. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 47–118. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 292–315. Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001, c. 267–276. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 69–113. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 484–495, 512–523.		
8	Виокремлення і визначення типів речень у запропонованому тексті. Виділення основних і другорядних членів речення.	практичне заняття	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 36 – 41, 58–108. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 47–118. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 303–315.		

			<p>Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001, c. 267–276.</p> <p>Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 69–113.</p> <p>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 484–495, 512–523.</p>		
8	<p>Головні члени речення. Теоретичні і методичні проблеми. Особливості функціонування підмета і присудка в польській мові. Форма вираження головних членів речення. Другорядні члени речення. Форми вираження і типи додатків, означень та обставин.</p>	лекція	<p>Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 47–70, 71–107.</p> <p>Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 186–209.</p> <p>Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 307–315.</p>		
8	<p>Елементи, які не бувають членами речення. Звертання. Функції звертання в реченні. Форма його вираження та вживання. Вставні слова і речення.</p>	лекція	<p>Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 210–212.</p> <p>Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 186–209.</p>		
9	<p>Неповні речення в системі синтаксичних одиниць і їх трактування. Еквіваленти речення. Особливості простого ускладненого речення.</p>	лекція	<p>Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 210–212.</p> <p>Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 186–209.</p> <p>Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 525–528.</p>		
10	<p>Аналіз головних і другорядних членів речення на вибраних прикладах. Порівняння з відповідними членами реченнями в українській мові.</p>	практичне заняття	<p>Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 36 – 41, 58–108.</p> <p>Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 47–118.</p> <p>Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 303–315.</p> <p>Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001, c. 267–276.</p> <p>Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 69–113.</p>		

			Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 484–495, 512–523.		
10	Типологія складного речення. Проблеми дослідження складного речення. Засоби зв'язку частин складного речення. Формально-синтаксична і семантико-синтаксично структура складного речення, їх взаємозв'язок. Комунікативна організація складного речення в українській та польській мовах.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 180–183. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 118 – 124. Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001, c. 277–302. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 207–231. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 565–571.		
10	Складне речення. Єдність і цілісність змісту та будови складного речення. Різноманітність структурних типів складного речення. Особливий статус безсполучникових речень у польській граматичній традиції. Сурядність та підрядність у складному реченні. Розвиток учення про складнопірядне та складносурядне речення в українському і польському синтаксисі. Загальна характеристика складнопірядних багатокomпонентних речень. Складні сполучникові речення з різними видами зв'язку.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 180–183, 192–194. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 118–124, 129–150. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 329–333. Wróbel H. Gramatyka języka polskiego. Kraków, 2001, c. 277–302. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 232–302. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 568–610.		
11	Складносурядне речення. Змістові та структурні особливості складносурядних речень. Сполучники в складносурядному реченні. Складнопірядне речення. Граматичні засоби вираження залежності підрядних речень. Типи підрядних речень. Теоретичні проблеми при класифікації.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 182–194. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 129–174.		

12	Синтаксичний аналіз складносурядних і складнопідрядних речень на вибраних прикладах.	практичне заняття	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 182–194. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 129–174.		
12	Трактування дієприслівників та дієприслівникових зворотів у складі речення. Особливості узгодження часів між дієприслівниковим зворотом та присудком у реченні в українській та польській мовах.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 202–203. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 333–334. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 549–552.		
12	Особливості узгодження підмета і присудка в роді, числі та відмінку в українській та польській мовах. Однорідні підмети і присудки. Польська та українська лінгвістика про однорідні присудки.	лекція	Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 304–307. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 71–85. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 499–501.		
13	Особливості утворення та використання порівняльних зворотів. Розділові знаки в порівняльному звороті.	лекція	Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 603 – 605/		
14	Утворення словосполучення на основі зв'язку керування. Аналіз аналітичних конструкцій. Польські дієслова, які графічно і фонетично схожі на свої українські відповідники, з іншими принципами керування. Утворення словосполучень на основі зв'язку узгодження. Особливості порядку слів при використанні прикметникового означення в польській мові.	практичне заняття	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 64–65. Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 178–182. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 35–40.		
14	Способи передавання чужого мовлення. Пряма і непряма мова. Особливості пунктуації при використанні прямої і непрямої мови в польській та українській мовах. Особливості використання сурядних і підрядних сполучників при утворенні	лекція	Podracki J. Składnia polska. Książka dla nauczycieli, studentów i uczniów. Warszawa, 1997, c. 202–208. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 337–340. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia		

	складних речень польською мовою у зіставленні з аналогічними українськими конструкціями.		poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 365–372. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 620–627. Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 192–194.		
14	Основні принципи польської пунктуації в порівнянні з українською.	лекція	Jodłowski J. Podstawy polskiej składni. Warszawa, 1976, c. 192–194. Strutyński J. Gramatyka polska. Kraków, 1998, c. 355–357. Buttler D. Składnia // Buttler D., Kurkowska H., Satkiewicz H. Kultura języka polskiego. Zagadnienia poprawności gramatycznej. Warszawa, 1971, c. 372–379. Encyklopedia językoznawstwa ogólnego / Pod red. K. Polańskiego. Wrocław, Warszawa, Kraków, 1999, c. 628 – 636. https://sjp.pwn.pl/zasady/Interpunkcja-polska;629734.html http://litopys.org.ua/pravopys/rozdil5.htm		
	МОДУЛЬ II				
1	Сім'я ХХІ ст., ч. 1 <i>Говоріння</i> – розмова про значення значення і роль сім'ї у сучасному світі; <i>читання</i> – текст „Nie żyjemy dla siebie”, виконання вправ;	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 11–31.		
2	Сім'я ХХІ ст., ч. 2 <i>Говоріння</i> – розмова про молодь і сім'ю; <i>читання</i> – текст „Smutny świat ludzi młodych”, виконання вправ; <i>письмо</i> – текст „Zdrowe rodziny – zdrowe społeczeństwo”	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 11–31. Dąbmska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 166-173.		
3	Польський ринок праці <i>Говоріння</i> – розмова про ситуацію на ринку праці в Польщі, трудову міграцію; <i>читання</i> –	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 35–58.		

	тексти „О працы”, „Емігруją спеціалісти”, виконання вправ; <i>письмо</i> – текст-аргументація „ <i>Żadna praca nie hańbi</i> ”		Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 232-243.		
4	Сила смаку і запаху: кухня сьогодні, ч. 1 <i>Говоріння</i> – розмова про сучасне харчування, моду на натуральні продукти і традиційні страви; <i>читання</i> – тексти „ <i>Wielki powrót smaku i zapachu</i> ”, „ <i>Екоżywność podbija Euroę</i> ”, виконання вправ	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 87–111.		
5	Сила смаку і запаху: кухня сьогодні, ч. 2 <i>Говоріння</i> – розмова про культуру споживання їжі; <i>читання</i> – тексти „ <i>Kuchnia (staro)polska</i> ”, „ <i>Śniadanie mistrzów</i> ”; <i>граматика</i> – префіксальні дієслова; писання – рецепт	практичне заняття	Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 151-192.		
6	Шкідливі звички <i>Говоріння</i> – розмова про різного роду шкідливі звички; <i>читання</i> – тексти „ <i>W szponach nałogów</i> ”, „ <i>Terapia i co dalej</i> ”, виконання вправ; <i>письмо</i> – текст „ <i>Używki kradną wolność</i> ”	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 115–140. Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 47-55.		
7	Не хочу, але мушу <i>Говоріння</i> – розмова про залежність від різного роду речей, як вберегти від залежності; <i>читання</i> – текст „ <i>Świat się uzależnia od wszystkiego</i> ”, „ <i>Cukier uzależnia</i> ”, „ <i>Uzależnienie od miłości</i> ”; <i>граматика</i> – уживання дієприкметників і дієприслівників.	практичне заняття	Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 251-266.		
8	Мас-медіа, тобто четверта влада <i>Говоріння</i> – розмова на тему ролі журналістів і ЗМІ у сучасному світі; <i>читання</i> – текст „ <i>Media, czyli nowa rzeczywistość</i> ”; презентація особливостей сучасних блогів	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 173–191.		

9	У гонитві за славою <i>Говоріння</i> – розмова на тему життя відомих людей; <i>читання</i> – тексти „Celebryta – skomplikowane życie, które nie pociąga”; <i>граматика</i> – відмінювання нерегулярних іменників; <i>писання</i> – рецензія на фільм/книжку.	практичне заняття	Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 242-250. Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 216-228.		
10	У пошуках часу <i>Говоріння</i> – розмова про те, що таке суб’єктивне відчуття часу, чому бракує часу, як ним розпоряджатися, що таке нудьга; <i>читання</i> – тексти „W poszukiwaniu straconego czasu”, „Więcej czasu niż życia”, <i>граматика</i> – творення фемінитивів.	практичне заняття	Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 129-150.		
11	Сучасний світ реклами, ч. 1 <i>Говоріння</i> – розмова про вплив реклами на покупців; <i>читання</i> – тексти „Reklama dźwignią handlu”, „Polacy o reklamie”; <i>граматика</i> – творення і уживання складних слів.	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 195–214. Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 286-288.		
12	Сучасний світ реклами, ч. 2 <i>Говоріння</i> – розмова про соціальну рекламу; <i>читання</i> – тексти „Reklama społeczna”; <i>письмо</i> – реклама (антиреклама) вибраного продукту.	практичне заняття	Seretny A. Per aspera ad astra. Podręcznik do nauki języki polskiego. Kraków, 2008, c. 195–214. Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 89-100.		
13	У світі оповідей і байок <i>Говоріння</i> – розмова на тему оповідей, історій, легенд, казок, байок; <i>читання</i> – тексти „Kwiat paprości”, „Legenda o panu Twardowskim”, „Muzeum”; <i>письмо</i> – оповідання.	практичне заняття	Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Podręcznik do nauki języka polskiego dla obcokrajowców dla poziomu B2/C1. Poznań, 2014, s. 193-226. Dąbbska E.G., Lipińska E. Pisać jak z nut. Podręcznik rozwijający sprawność pisania dla obcokrajowców na poziomie B1+/B2. Kraków, 2016, c. 177-187.		
14	Презентація індивідуальних завдань, представлення домашнього читання.	практичне заняття		Домашнє читання 6 год.	